

Инструкция по эксплуатации Бортовой компьютер **AMALOG**



MG 839
DB 550 RUS 10.02
Printed in Germany

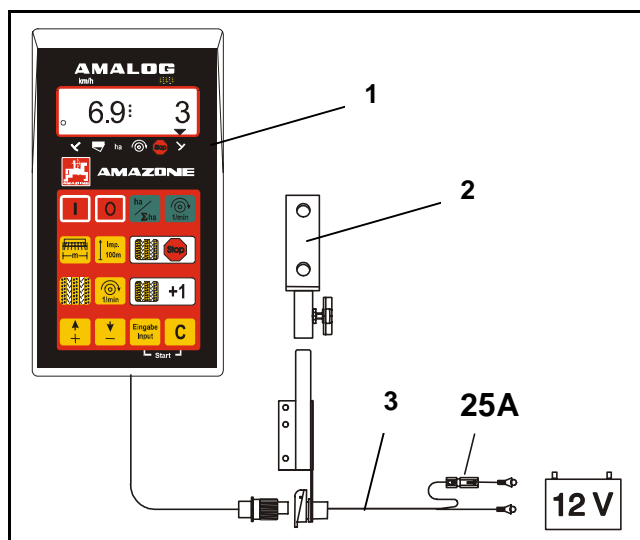


Перед вводом в
эксплуатацию необходимо
прочитать инструкцию по
эксплуатации и соблюдать
правила техники безопасности!



Copyright © 2002 AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
D-49502 Hasbergen-Gaste
Germany
Все права сохраняются

1.	Приемка устройства.....	4
2.	Характеристики устройства	5
2.1	Цель назначения	5
2.2	Изготовитель.....	5
2.3	Сертификат соответствия.....	5
2.4	Данные для заказов и запросов.....	5
2.5	Маркировка	5
2.6	Целевое применение	5
3.	Техника безопасности	6
3.1	Опасность при несоблюдении правил техники безопасности	6
3.2	Квалификация обслуживающего персонала	6
3.3	Обозначение указаний в инструкции по эксплуатации	6
3.3.1	Общий символ, предупреждающий об опасности.....	6
3.3.2	Символ „Внимание“	6
3.3.3	Символ „Указание“	6
3.4	Правила техники безопасности при дополнительной установке электрических и электронных устройств и / или деталей.....	6
3.5	Правила техники безопасности при ремонтных работах	7
4.	Описание изделия	8
4.1	AMALOG с сеялками D9, AD3, RP-AD3	8
4.2	AMALOG с сеялками AD-P, RP-AD-P.....	8
4.3	Функции	9
4.3.1	Рабочая индикация	10
4.4	Распределение функций по клавишам.....	11
5.	Ввод в эксплуатацию	13
5.1	Включение / отключение AMALOG	13
5.2	Вводимые параметры сельскохозяйственного орудия.....	13
5.2.1	Режим "1" (свободная функция).....	13
5.2.2	Режим "2" (количество датчиков маркеров)	14
5.2.3	Режим "3" (выбор типа сельскохозяйственного орудия)	15
5.2.3.1	Ввод характеристик сельскохозяйственного орудия	16
5.2.3.1.1	Калибровка датчика перемещений.....	16
5.2.3.1.2	Рабочая ширина захвата	20
5.2.3.1.3	Программирование ритма закладки технологической колеи	21
5.2.4	Ввод в эксплуатацию на поле	24
5.2.4.1	Выполнение функции пуска.....	24
5.2.4.2	Переключение счетчика технологической колеи.....	24
5.2.4.3	Предотвращение несанкционированного переключения счетчика технологической колеи, например, при остановке посевных работ или складывании маркеров.....	25
5.2.4.4	Функциональные клавиши и их использование во время посевных работ	26
5.2.4.4.1	Счетчик обработанных гектаров	26
5.2.4.4.2	Отображение частоты вращения вентилятора (возможно только на пневм. сеялках).....	26
5.2.4.4.3	Контроль частоты вращения вентилятора.....	27



1. Приемка устройства

При получении устройства выясните, не было ли оно повреждено при перевозке, и не отсутствуют ли какие-либо детали! Только незамедлительная рекламация к транспортному предприятию даст возможность возместить убытки.

Объем поставки:

1. Компьютер
2. Кронштейн
3. Кабель для аккумулятора (Специальная оснастка NE190)

2. Характеристики устройства

2.1 Цель назначения

AMALOG является индикаторным и контрольным устройством для сеялок фирмы AMAZONE.

2.2 Изготовитель

AMAZONEN-WERKE, H. Dreyer GmbH & Co. KG,
Postfach 51, D-49202 Hasbergen-Gaste.

2.3 Сертификат соответствия

AMALOG соответствуют требованиям директивы об обращении с электронными и электрическими приборами 89/336/EWG.

2.4 Данные для заказов и запросов

При заказе запасных частей необходимо указывать номер устройства **AMALOG**.



Требования техники безопасности считаются выполненными лишь в том случае, если при ремонте использовались оригинальные запасные части AMAZONE. Применение других запасных частей может упразднить ответственность за возникшие в результате этого последствия!

2.5 Маркировка

Фирменная табличка с указанием типа устройства.



Вся маркировка имеет документальную ценность, ее запрещается изменять или делать неузнаваемой!

2.6 Целевое применение

AMALOG как индикаторное и контрольное устройство предназначено исключительно для обычного применения в сельском хозяйстве.

Любое другое применение считается не по назначению. За принесенный вследствие этого вред людям и имуществу изготовитель ответственности не несет. Риск за это возлагается на самого пользователя.

К применению по назначению относится также соблюдение условий производителя по эксплуатации, техническому обслуживанию и ремонту, а также применение только **оригинальных запасных частей**.

AMALOG разрешается эксплуатировать, обслуживать и ремонтировать только тем лицам, которые изучили эти виды работ и прошли инструктаж по технике безопасности.

Необходимо соблюдать соответствующие правила предотвращения несчастных случаев, иные правила техники безопасности, производственной медицины и дорожного движения.

Претензии на возмещение ущерба за неисправности, возникшие в **AMALOG** не самопроизвольно, не принимаются. К этому также относятся последствия, возникшие в результате ошибок при высеве. Самовольные изменения в **AMALOG** могут стать причиной возникновения неисправностей, за которые поставщик ответственности не несет.



3. Техника безопасности

Эта инструкция по эксплуатации содержит основополагающие указания, которые необходимо соблюдать при креплении, эксплуатации и техническом обслуживании. Поэтому эту инструкцию пользователь обязательно должен прочесть перед работой и вводом в эксплуатацию, и разобраться в ней.

Все правила техники безопасности этой инструкции по эксплуатации необходимо точно соблюдать и исполнять.

3.1 Опасность при несоблюдении правил техники безопасности

Несоблюдение правил техники безопасности:

- Может быть причиной возникновения угрозы людям, а также окружающей среде и агрегату.
- Может привести к потере всякого права на возмещение убытков.

В отдельных случаях несоблюдение может вызвать, например, следующую угрозу:

- Отказ важных функций машины.
- Отказ предписанных методов по техническому обслуживанию и планово-предупредительному ремонту.
- Угрозу людям в результате механического и химического воздействия.
- Угрозу окружающей среде в результате утечки гидравлической жидкости.

3.2 Квалификация обслуживающего персонала

Устройство разрешается эксплуатировать, обслуживать и ремонтировать только лицам, изучившим эти виды работ и прошедшим инструктаж о мерах безопасности.

3.3 Обозначение указаний в инструкции по эксплуатации

3.3.1 Общий символ, предупреждающий об опасности

Правила техники безопасности данной инструкции по эксплуатации, несоблюдение которых может принести вред людям, обозначены общим символом, предупреждающим об опасности (Символ по технике безопасности в соответствии с DIN 4844-W9)



3.3.2 Символ „Внимание“

Указания по технике безопасности, несоблюдение которых может причинить вред агрегату и его функциям, обозначены символом «Внимание»



3.3.3 Символ „Указание“

Рекомендации относительно специфических особенностей агрегата, которые необходимо соблюдать для его безупречного функционирования, обозначаются указывающим символом



3.4 Правила техники безопасности при дополнительной установке электрических и электронных устройств и / или деталей

Сельскохозяйственная техника оснащена электронными компонентами и деталями, на которые могут оказывать влияние электромагнитные излучения других приборов. Такое влияние может представлять угрозу для человека, если не соблюдать нижеследующие правила техники безопасности.

При дополнительной установке электрических и электронных приборов и / или компонентов на

агрегат с подсоединением к бортовой сети пользователь должен проверить под собственную ответственность, не повредят ли эти приборы и/или компоненты электронную систему трактора или других деталей.

Необходимо, прежде всего, следить за тем, чтобы дополнительно установленные электрические и электронные детали соответствовали нормам обращения с электронными и электрическими приборами директивы 89/336/EWG в действующей редакции и имели знак CE.

Для дополнительной установки мобильной коммуникационной системы (например, радио, телефон) должны быть соблюдены в частности следующие требования:

Устанавливать разрешается только те приборы, которые имеют разрешение для применения согласно действующим предписаниям компетентных органов данной местности (например, допуск BZT в Германии).

Прибор необходимо устанавливать надежно.

Эксплуатация портативных или мобильных приборов внутри транспортного средства допустима только при наличии соединения с прочно закрепленной наружной антенной.

Передающее устройство должно быть расположено отдельно от электронной системы транспортного средства.

Монтировать антенну необходимо надлежащим образом, соблюдая технические нормы, с хорошим соединением антенны с корпусом транспортного средства.

Рекомендации для прокладки кабельной сети и установки электроприборов, а также макс. допустимый токосъем указаны дополнительно в инструкции по монтажу изготовителя агрегата и должны строго соблюдаться.

3.5 Правила техники безопасности при ремонтных работах



Перед началом работ с электрической системой, а также перед сварочными работами на тракторе или установленном сельскохозяйственном орудии необходимо отсоединить все штекерные соединения с AMALOG.



4. Описание изделия

4.1 AMALOG с сеялками D9, AD3, RP-AD3

AMALOG

- управляет устройством переключения технологической колеи и довсходовой маркировки.
- отображает рабочее положение маркеров с гидравлическим управлением.
- определяет фактическую скорость движения [км/час].
- контролирует валик высевающего аппарата.
- в качестве счетчика обработанных гектаров:
 - определяет обработанную часть площади в [га] и
 - заносит в память общую обработанную площадь [га].

4.2 AMALOG с сеялками AD-P, RP-AD-P

AMALOG

- управляет устройством переключения технологической колеи и довсходовой маркировки. Свободно программируемый ритм закладки технологической колеи.
- определяет фактическую скорость движения в [км/час].
- контролирует уровень заполнения семенного бункера.
- контролирует частоту вращения вентилятора. Если предварительно установленное заданное число оборотов понижается или превышает более чем на 10 %, раздается акустический сигнал и одновременно на дисплее появляется частота вращения (смотрите гл. 5.2.4.4.3).
- в качестве счетчика обработанных гектаров:
 - определяет обработанную часть площади в [га].
 - заносит в память общую обработанную площадь в [га].

AMALOG оснащен запоминающим устройством и литиевой батареей. Все введенные и определенные данные даже при отключенной бортовой сети сохраняются приблизительно на 10 лет в устройстве. При следующем включении они снова в Вашем распоряжении.

4.3 Функции

- AMALOG оснащен 6-разрядным дисплеем (Рис. 1/1). В рабочем положении машины дисплей показывает:
- фактическую скорость движения (Рис. 1/2) в [км/час],
- актуальное положение счетчика технологических колес (Рис. 1/3) и
- функциональные контрольные элементы (Рис. 1/4), например, рабочее положение маркеров "справа" или "слева", последовательное автоматическое переключение счетчика технологических колес заблокировано, частота вращения вентилятора (только пневм. сеялки), обработанная площадь и часть площади, и пополнение семенного бункера.

Круг (Рис. 1/5) на дисплее во время движения должен мигать. Иначе **AMALOG** не получает импульсов от датчика (регистрация площади и пройденного пути).

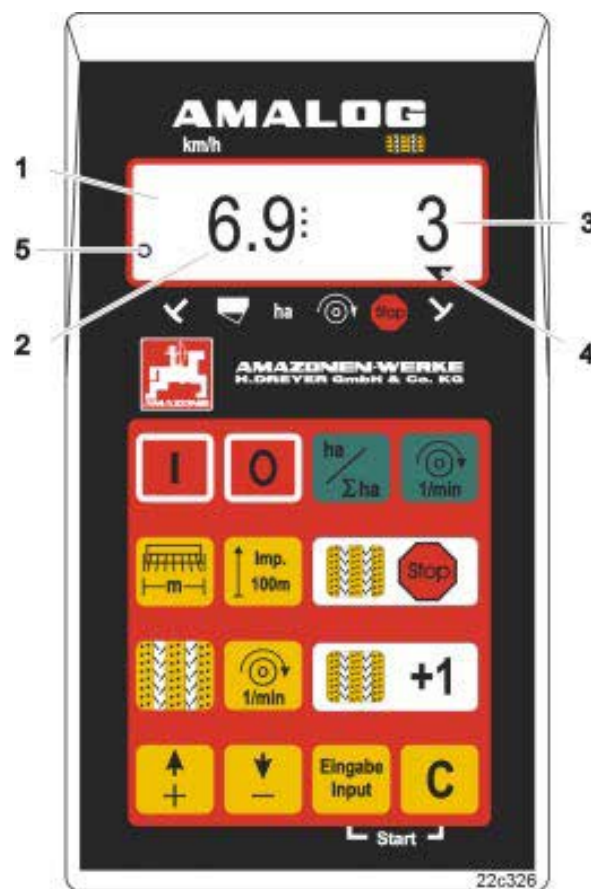
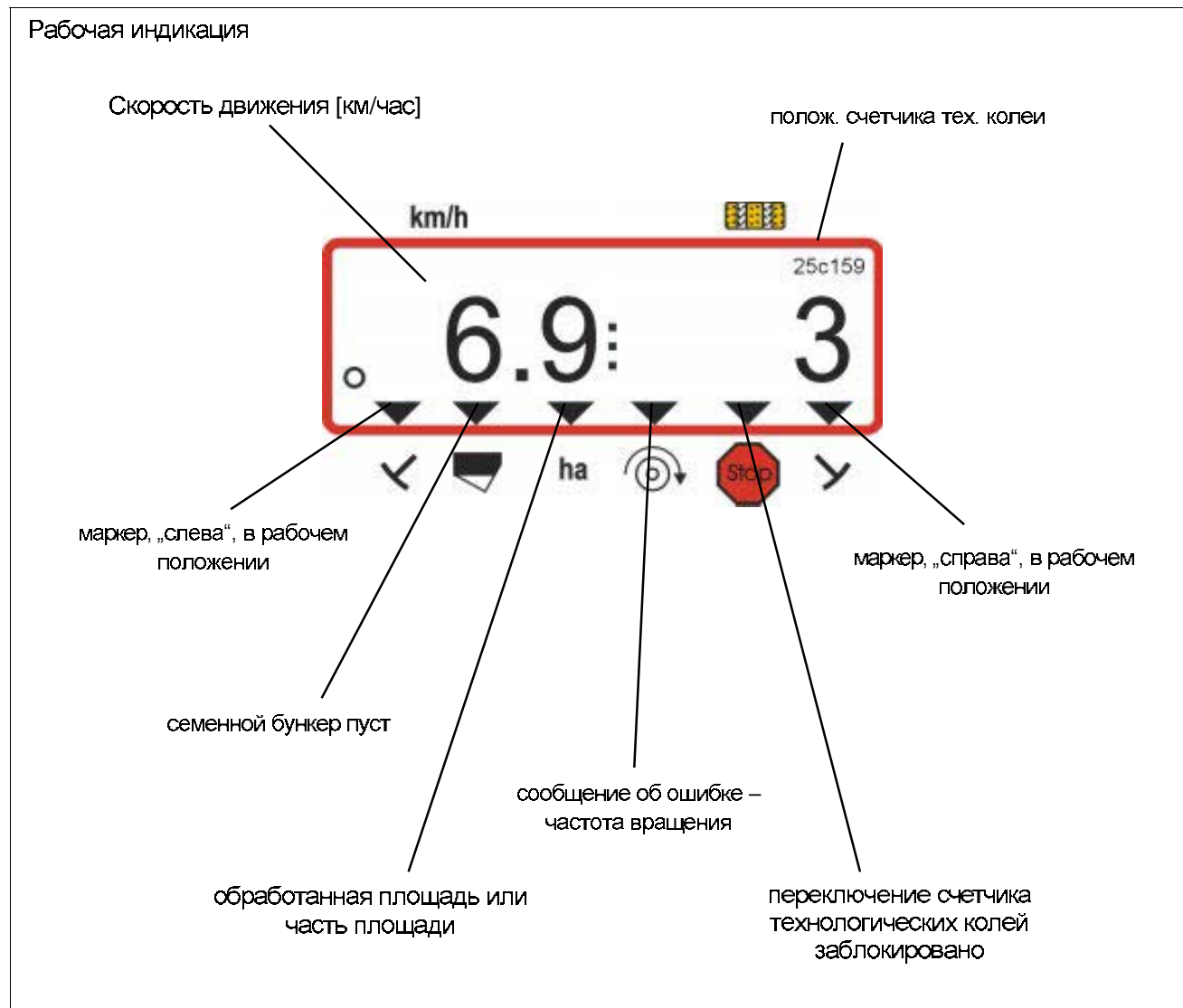


Рис. 1



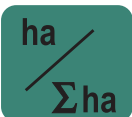



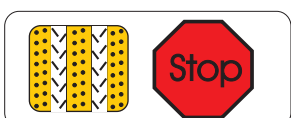



4.3.1 Рабочая индикация

При получении устройством **AMALOG** первого импульса от датчика (гектар), появляется "Рабочая индикация".



4.4 Распределение функций по клавишам

Таблица 1: Распределение функций по клавишам

Клавиша	Распределение функций – сеялка
	Включить AMALOG
	Выключить AMALOG
	Индикация обработанной площади и части площади, и рабочая индикация
	Индикация частоты вращения вентилятора
	Индикация и ввод рабочей ширины захвата [м]
	Индикация и ввод импульсов датчика перемещений для 100 м отрезка в зависимости от характера почвы
	После нажатия этой клавиши происходит блокировка дальнейшего автоматического переключения счетчика технологических колес
	Индикация и ввод текущего ритма переключений
	Ввод заданного числа оборотов вентилятора
	Последовательное включение счетчика технологических колес

	Клавиша ввода для повышения отображаемого значения
	Клавиша ввода для уменьшения отображаемого значения
	Нажатием этой клавиши должны завершаться все вводы
	Клавиша корректировки

5. Ввод в эксплуатацию

5.1 Включение / отключение AMALOG

AMALOG включается путем нажатия клавиши



и отключается путем нажатия клавиши





При включении на несколько секунд появляется дата создания программы для компьютера.



Если напряжение питания падает ниже 10 вольт, например, при запуске трактора, компьютер автоматически отключается. Компьютер затем включается вышеописанным образом.


5.2 Вводимые параметры сельскохозяйственного орудия

Необходимые вводимые параметры сельскохозяйственного орудия:

- выбираются посредством клавиш  или  или
- определяются посредством калибровки.



При 1-ом нажатии на клавиши 

или  показание прибора переходит на одну позицию вперед (+) или назад (-). При последующем нажатии на эту же клавишу показание прибора непрерывно переходит дальше, пока Вы не отпустите клавишу.



Все введенные посредством клавиш данные и все процессы калибровки всегда заносите в память нажатием

клавиши .



Перед началом работы проверьте все вводимые параметры сельскохозяйственного орудия!



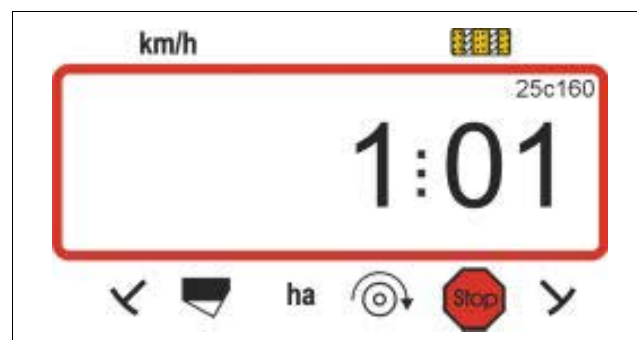
Уже сохраненные параметры сельскохозяйственного орудия остаются.

5.2.1 Режим "1" (свободная функция)




В режиме "1" всегда набирайте "01".

- нажмите , задержите, и одновременно нажмите клавишу  , разблокируйте, таким образом, ввод "Режима 1".
- нажмите   (возможно, нажмите несколько раз) и установите режим "1".

Отображение после установки режима "1"



Первая цифра показывает выбранный режим "1", вторая – кодировку "01".

- При помощи клавиш  и  установите на дисплее кодировку "01".
- Нажмите , и занесите, таким образом, в память выбранное значение "01" и заблокируйте от непредвиденного изменения.

5.2.2 Режим "2" (количество датчиков маркеров)

В режиме "2" устанавливается количество датчиком маркеров, какими оснащена сеялка.

"00" = 2 датчика

"01" = 1 датчик

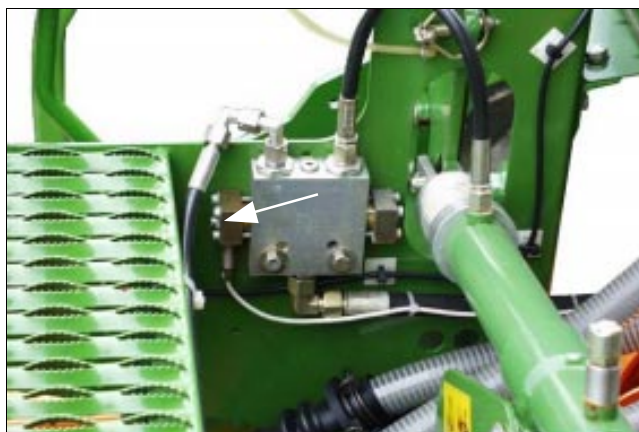
"02" до "99" = без датчика.

Выбирается время между остановкой и дальнейшим подсчетом счетчика технологических колес.

На сеялках без датчика счетчик технологических колес переключается автоматически дальше, когда датчик скорости движения перестает подавать импульсы, и истекло установленное время.






При кратковременной остановке в пределах установленного времени счетчик технологических колес дальше подсчет не производит.

Сеялка с одним датчиком маркера на гидр. клапане



Сеялка с двумя датчиками маркера






- Нажмите , задержите, и одновременно нажмите клавишу   и разблокируйте, таким образом, ввод режима "2".
- Нажмите   (возможно несколько раз) и установите режим "2".

Отображение после установки режима "2"



Первая цифра показывает выбранный режим "2", вторая цифра "00" свидетельствует о том, что сеялка оснащена двумя датчиками маркера.

- При помощи клавиш  и  установите на дисплее кодировку "00", "01" или от "02" до "99".
- Нажмите , занесите в память выбранное значение, например, "00", а также заблокируйте от непредвиденного изменения.

Сеялка с одним датчиком маркера на механизмах автоматического переключения

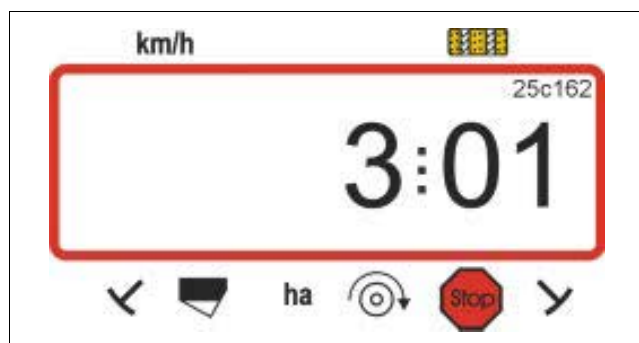


5.2.3 Режим "3" (выбор типа сельскохозяйственного орудия)




В режиме "3" установите тип сельскохозяйственного орудия.

- "00" = сеялка с кулачковыми катушками высевающего аппарата и
- "01" = пневматическая сеялка
- Нажмите , задержите и одновременно нажмите клавишу  , разблокируйте, таким образом, ввод "Режима 3".
- Нажмите   (возможно, нажмите несколько раз) и установите режим "3".

Отображение после установки режима "3"



Первая цифра (3) показывает установленный режим "3", вторая цифра (01) – подключенную пневматическую сеялку.

- При помощи клавиш  и  установите на дисплее кодировку "00" и "01".
- Нажмите , занесите в память выбранное значение, например, "00" и заблокируйте от непредвиденного изменения.



5.2.3.1 Ввод характеристик сельскохозяйственного орудия

5.2.3.1.1 Калибровка датчика перемещений

Для определения фактической скорости движения **AMALOG** нуждается в калибровочном значении "Имп./100м", которое датчик гектар передает на **AMALOG** при прохождении измерительного участка длиной 100 м.



Калибровочное значение "Имп./100м" не должно быть меньше, чем "250", иначе AMALOG будет работать не надлежащим образом.

Для ввода калибровочного значения "Имп./100м" предусмотрены две возможности:

- Калибровочное значение "Имп./100м" известно и вводится при помощи клавиатуры.
- Калибровочное значение "Имп./100м" не известно и определяется путем прохождения измерительного участка.






При различном характере почвы мы рекомендуем калибровочное значение определять путем прохождения измерительного участка.

1. Калибровочное значение "Имп./100 м" известно





Калибровочное значение "Имп./100 м" зависит:

- От соответствующего типа сеялки.
- От крепления датчика.
- От характера почвы.

- При остановленной машине нажмите .
- Определите известное калибровочное значение "Имп./100м" по таблице, Таблица 2, и установите при помощи клавиш  и .

Отображение установленного калибровочного значения



- Нажмите , и таким образом занесите в память выбранное калибровочное значение.
- Еще раз нажмите  и еще раз проверьте занесенное в память калибровочное значение. На дисплее теперь должно появиться заданное калибровочное значение.



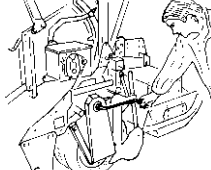
Указанные в таблице (Таблица 2) калибровочные значения являются определенными на практике средними значениями.



При возникающих отклонениях между определенной AMALOG и фактически обработанной площадью калибровочное значение необходимо определить заново путем прохождения измерительного участка длиной 100 м (смотрите гл. 5.2.3.1.1 п. 2).




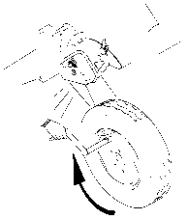
Таблица 2: Калибровочные значения "Имп./100м",
для сеялок AD-P02, RP-AD-P02, AD03 и RP-AD03.

Определенные на практике средние значения зависят от типа сеялки, крепления датчика и количества оборотов рукоятки для установки сеялки на норму высева.

				
	Пневматически е насадные рядовые сеялки	Пневматически е насадные рядовые сеялки с уплотняющим катом с шинами	Насадные рядовые сеялки	Насадные рядовые сеялки с уплотняющим катом с шинами
	AD-P02	RP-AD-P02	AD03	RP-AD03
	Обороты рукоятки для установки сеялки на норму			
	на колесе с почвозацепами Ø 1,18	на промежуточной передаче	на колесе с почвозацепами	на промежуточной передаче
	1/40 га			
2,5	27,0	59,0	27,0	59,0
3,0	22,5	49,0	22,5	49,0
4,0	17,0	37,0	17,0	37,0
4,5	15,0	33,0	15,0	33,0
Крепление датчика на редукторе				
AMALOG- Импульс / 100 м	1053	1175	617	672

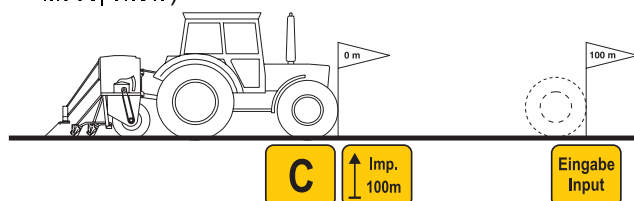


• D9 Super и D9 Special

  Шины	Ширина захвата [м] 	 D9 Super, D9 Special Обороты рукоятки в колесе	AMALOG Импульс / 100м (среднее значение)
		1/40 га	
6.00 - 16	2,5	46,0	740
	3,0	38,5	
10.0/75 - 15	3,0	37,0	711
	4,0	28,0	
31x15.5 – 15 Mitas	3,0	37,0	711
	4,0	28,0	

2. Значение "Имп./100м" не известно

- Отмерьте на поле измерительный участок точно в 100 м. Отметьте начальную и конечную точки измерительного участка.
- Приведите транспортное средство в стартовое положение, а сеялку в рабочее положение (при необходимости прервите дозирование посевного материала).

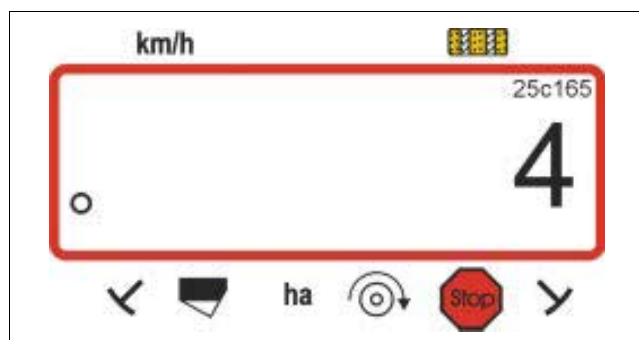


- Нажмите **C**, задержите и одновременно нажмите **Imp. 100m**, появится значение 1800.
- Проедьте измерительный участок точно от начальной до конечной точки (в начале движения счетчик перейдет на "1"). При этом на дисплее будут непрерывно отображаться определяемые импульсы.



Во время калибровочного прохода клавиши не нажимайте.

Отображение во время калибровки



- После 100 м остановитесь. На дисплее появится число импульсов (например, 1005), определенных при прохождении измерительного участка (100 м).
- Нажмите **Eingabe Input**, и занесите, таким образом, отображенное, полученное калибровочное значение (Имп./100м) в память..
- Еще раз нажмите **Imp. 100m** и проверьте занесенное в память калибровочное значение. На дисплее теперь должно появиться полученное калибровочное значение, например, 1005 имп./100 м.

Отображение определенного калибровочного значения



- Внесите полученное калибровочное значение в таблицу (Таблица 3).

Таблица 3: Калибровочное значение, зависящее от состояния почвы "Имп./100м"

Тип почвы	Импульс /100м	Оборотов рукоятки
Рыхлая почва		
Почва среднего механического состава		
Твердая почва		



Если калибровочное значение определяется посредством прохождения контрольного участка, непременно рассчитайте указанные в таблице (Таблица 2) необходимые обороты рукоятки для установки нормы высева.

3. Пересчет оборотов рукоятки

Пример:

Тип сеялки:	AD-P02
Ширина захвата:	3 м
Имп./100м (фактически):	1005
Имп./100м (Таблица 2):	1053
Обороты рукоятки (Таблица 2):	22,5
Обороты рукоятки (фактически):	?

$$\text{Об.рук. (факт.)} = \text{Об.рук. (Таблица 2)} \times \text{коэффициент пересчета}$$

$$\text{Коэффициент пересчета} = \frac{\text{Имп./100м (фактически)}}{\text{Имп./100м (Таблица 2)}}$$

$$\text{Коэффициент пересчета} = \frac{1005}{1053} = 0,95$$

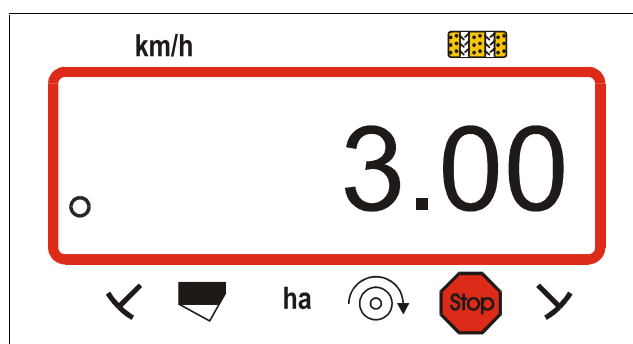
$$\text{Обор. рукоят. (факт.)} = 22,5 \times 0,95 = 21,4$$



5.2.3.1.2 Рабочая ширина захвата


Для определения обрабатываемой площади **AMALOG** нуждается в информации о ширине захвата. Для этого ширина захвата вводится следующим образом:

- Нажмите .
- При помощи клавиш  и  выберите на дисплее необходимую ширину захвата [м], например, "3.00" для 3 м ширины захвата.

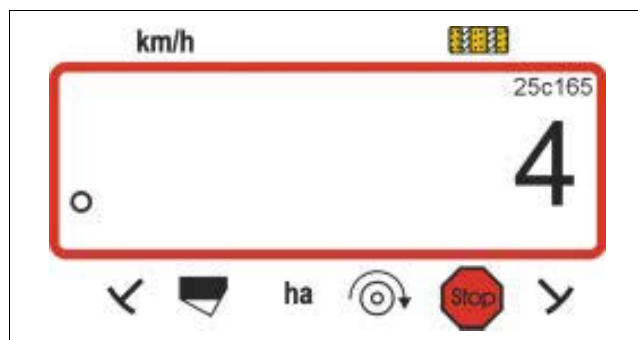
Отображение ширины захвата






- Нажмите  и занесите, таким образом, выбранное значение в память.
- Еще раз нажмите  и проверьте занесенное в память значение. Теперь на дисплее должно появиться выбранное значение, например, "3.00".

- В таблицах найдите расположенные рядом строки ширина захвата сеялки (**3 м**) и расстояния между тех. колесами (**24 м**).
- Определите ритм переключений "8" (здесь по таблице, Таблица 5).
- Нажмите  и на дисплее появится фактический ритм переключений.

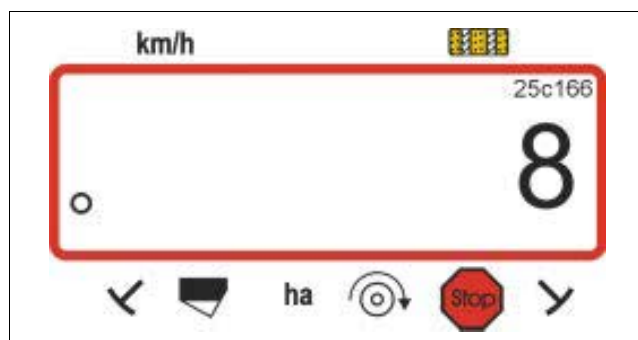
Отображение фактического ритма переключений и счетчика технологических колес



Цифра (4) показывает выбранный ритм переключений.

- При помощи клавиш  и  предварительно установите необходимый ритм переключений (**например, 8**).
- Нажмите  и занесите, таким образом, выбранное значение (например, „8“) в память. Затем появится следующее изображение.

Отображение при заново сохраненном ритме переключений



Возможные благодаря AMALOG ритмы переключения приведены в таблице (Таблица 5).

Таблица 5: Варианты ритмов закладки технологических колей

Ритм переключений	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Счетчик тех. колеи. Управляется и отображается бортовым компьютером	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4
						5	5	5	5	6	6	5	5	5
							6	6	6	0	7	6	6	6
								7	7	8	8	7	7	7
									8	9	0	8	8	8
										10	10	9	9	9
												10	10	10
												11	11	11
													12	12
														13

Ритм переключений	15*	16	17	20	21	22	23	26						
Счетчик тех. колеи. Управляется и отображается бортовым компьютером	1	0	0	0	0	0	0	0						
	2	1	1	1	0	0	0	1						
	3	2	2	2	1	1	1	2						
	4	3	3	3	2	2	2	3						
	5	4	4	4	3	3	3	4						
	6	5	5	5	4	4	4	5						
	7	6	6	6		5	5	6						
	8	7	7	7		6	6	7						
	9	8	8	8			7	8						
	10	9	9	9			8	9						
	11	10	10					10						
	12	11	11											
	13	12	12											
	14	13	13											
	15	14	14											
		15	15											
			16											

* Технологическая колея не создается



5.2.4 Ввод в эксплуатацию на поле



Произведите все вводы данных, как описано выше.

5.2.4.1 Выполнение функции пуска

Перед началом работы выполните "функцию пуска", чтобы машина стала готова к работе. Для этого:

- Нажмите клавишу , задержите и одновременно нажмите клавишу .



Память счетчика обработанных гектаров - частичной площади устанавливается на "0".



Как только сеялка получает импульс от датчика „га“, на дисплее отображается рабочая индикация. На дисплее отображается фактическая скорость движения [км/час], и актуальное положение счетчика технологических колес.



Перед началом посева контролируйте положение счетчика технологических колес (для этого смотрите гл. 5.2.4.2).



При каждой смене маркера раздается звуковой сигнал.

5.2.4.2 Переключение счетчика технологической колеи

- Для корректного создания технологических колес перед началом работы необходимо переключить счетчик технологических колес при помощи

клавиши  +1

и выбрать число, которое

введено под надписью "START" (см. гл. 5.2.3.1.3), например, "4".

Отображение при переключении счетчика технологических колес на месте



Устройство переключения маркеров соединено с сенсорикой устройства переключения технологической колеи. Следите за тем, чтобы опускался нужный маркер, когда счетчик технологических колес устанавливается на правильное число. Возможно будет необходимо один раз переключить устройство переключения маркеров.

Дальнейшее переключение счетчика технологических колес производится с сеялками:

- с маркерами, посредством гидравлического автомата для маркеров. Информацию, необходимую для переключения счетчика технологических колес **AMALOG** получает при смене маркеров от датчиков, которые работают вместе с автоматами.
- без маркеров, как только датчик скорости движения (датчик редуктора) более не дает импульсов. Это происходит, например, во время поднятия сеялки на разворотной полосе, но и при остановке на поле (смотрите гл. 5.2.4.3).

5.2.4.3 Предотвращение несанкционированного переключения счетчика технологической колеи, например, при остановке посевных работ или складывании маркеров

Если имеется необходимость **прерывать посев** при эксплуатации сеялок **без** маркера:

- в результате остановки посередине поля,
- в результате поднятия сеялки (например, для ухода от препятствий)

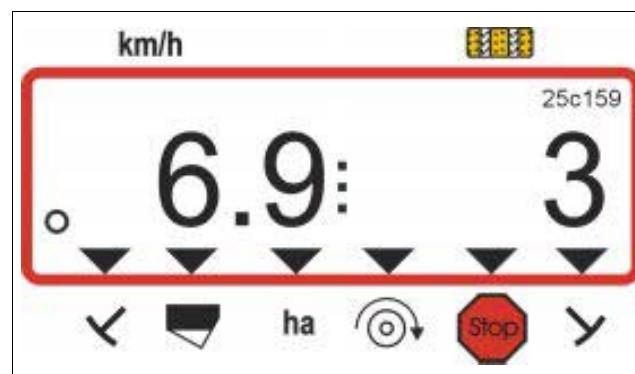
или если имеется необходимость, при эксплуатации сеялок **с** маркером, **складывать маркер**, например, для ухода от препятствий,

непрерывно предотвращайте нежелательное переключение счетчика технологических колеи.

Для этого **перед прерыванием посевных работ** и **перед складыванием маркеров** нажмите

клавишу  и предотвратите, таким образом, переключение счетчика технологических колеи.

Отображение после нажатия клавиши Stop



После нажатия клавиши



мигает счетчик технологических колеи (3) в рабочей индикации и оповещает, что дальнейшее переключение счетчика технологических колеи заблокировано.

- Непосредственно после продолжения посевных работ и после раскладывания маркеров снова нажмите клавишу , так чтобы счетчик технологических колеи в рабочей индикации больше не мигал.




5.2.4.4 Функциональные клавиши и их использование во время посевных работ

Во время производства посевных работ путем нажатия одной из следующих функциональных клавиш, приблизительно на 10 секунд отображается необходимое значение. Затем компьютер автоматически переключается в "рабочее состояние".

5.2.4.4.1 Счетчик обработанных гектаров

1. Счетчик обработанных гектаров – частичной площади

После **однократного** нажатия клавиши  и после приведения в действие «функции запуска» отображается обработанная частичная площадь в [га].



Определяется только обработанная площадь, когда сеялка находится в рабочем положении.

Показание дисплея после однократного нажатия клавиши

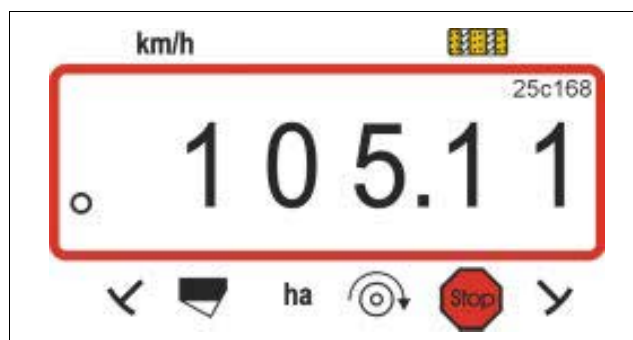


2. Счетчик обработанных гектаров – общая площадь

После **двукратного** нажатия клавиши  отображается общая площадь в [га].


Этот счетчик не удаляется.

Отображение после двукратного нажатия клавиши



После **троекратного** нажатия клавиши  снова отображается «рабочее состояние».

5.2.4.4.2 Отображение частоты вращения вентилятора (возможно только на пневм. сеялках)

После нажатия клавиши  на дисплее отображается фактическая частота вращения вентилятора.

Показание дисплея после нажатия клавиши



5.2.4.4.3 Контроль частоты вращения вентилятора

В зависимости от предварительно установленной заданной частоты вращения **AMALOG** контролирует частоту вращения привода вентилятора. Если **заданная частота вращения превышает или занижается более чем на 10%**, раздается акустический сигнал, а на дисплее мигает черный треугольник над символом частоты вращения.

Отображение при превышении или занижении заданной частоты вращения







Контроль частоты вращения активизируется только в рабочем положении.






Если частота вращения более не контролируется, отключите контроль частоты вращения.

Установка заданной частоты вращения

- Нажмите  (желтую). На дисплее появится установленная заданная частота вращения.
- Измените соответствующим образом заданную частоту вращения при помощи клавиш  и .
- Нажмите  и занесите установленное заданное значение частоты вращения в память.

Отключение контроля частоты вращения

- Нажмите  (желтую). На дисплее появится установленная заданная частота вращения.
- При помощи клавиш  установите заданную частоту вращения на "0".
- Нажмите  и занесите в память "0" как новую заданную частоту вращения.





AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Тел.: ++49 (0) 54 05 50 1-0
Телефакс: ++49 (0) 54 05 50 11 47
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Филиалы заводов: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Филиалы заводов в Англии и Франции

Заводы по производству распределителей минеральных удобрений, полевых опрыскивателей, сеялок, почвообрабатывающих агрегатов, многоцелевых хранилищ и орудий коммунального назначения